

12 апреля 2018 № 02-1-03/3004

АО «Казахстанская фондовая биржа»
050040, г. Алматы, ул. Байзакова, 280, северная
башня МФК "Алматы Тауэрс", 8-й этаж
телефон: +7 (727) 237 53 00
факс: +7 (727) 296 64 02

«ҚазТрансОйл» АҚ
Акционерлерінің жылдық жалпы жиналысын өткізу туралы
ХАБАРЛАМА

«ҚазТрансОйл» акционерлік қоғамы «ҚазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің 2018 жылғы 9 сәуірдегі шешіміне (отырыстың №5/2018 хаттамасы) сәйкес «ҚазТрансОйл» АҚ Акционерлерінің жылдық жалпы жиналысы (бұдан әрі – Жалпы жиналыс) шақырылатыны туралы хабарлайды.

«ҚазТрансОйл» АҚ атқарушы органының орналасқан жері:

заңды мекенжайы - Қазақстан Республикасы, 010000, Астана қаласы, «Есіл» ауданы, Қабанбай батыр даңғылы, 19-үй;

нақты мекенжайы - Қазақстан Республикасы, 010000, Астана қаласы, «Есіл» ауданы, Тұран даңғылы, 20-ғимарат.

Жалпы жиналысты шақыру бастамашысы - «ҚазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесі.

Жалпы жиналыс «Акционерлік қоғамдар туралы» Қазақстан Республикасы Заңының 35 – 52-баптарына сәйкес өткізіледі.

Жалпы жиналыс 2018 жылғы 24 мамырда 15 сағат 00 минутта Қазақстан Республикасы, 010000, Астана қаласы, «Есіл» ауданы, Қабанбай батыр даңғылы, 19, «Б» блогы, 3-қабат, конференц-зал мекенжайында өтеді. Акционерлерді тіркеу 2018 жылғы 24 мамырда 10 сағат 00 минутта басталады. 2018 жылғы 24 мамырда сағат 13 сағат 00 минутта аяқталады.

Жалпы жиналысқа қатысуға құқығы бар акционерлер тізімі жасалатын күн – 2018 жылғы 10 мамыр.

Егер Жалпы жиналысқа қатысуға және онда дауыс беруге құқығы бар акционерлер тізімі жасалғаннан кейін бұл тізімге енгізілген тұлға өзіне тиесілі «ҚазТрансОйл» АҚ дауыс беруші акцияларын иелігінен шығарса, Жалпы жиналысқа қатысу құқығы жаңа акционерге өтеді. Бұл ретте, жаңа акционер акцияларға меншік құқығын растайтын құжаттарды ұсынуы тиіс.

Жалпы жиналыстың күн тәртібі:

1. «ҚазТрансОйл» АҚ-тың 2017 жылға жылдық қаржылық есептілігін және шоғырландырылған жылдық қаржылық есептілігін бекіту туралы.

2. «ҚазТрансОйл» АҚ-тың 2017 жылға таза табысын, өткен жылдары бөлінбей қалған пайдасын бөлу тәртібін бекіту, жай акциялар бойынша дивидендтер төлеу туралы шешім қабылдау және «ҚазТрансОйл» АҚ-тың бір жай акциясына есептегендегі дивиденд мөлшерін бекіту туралы.

3. «ҚазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесінің 2017 жылы атқарған жұмысы туралы жылдық есепті бекіту туралы.

4. «ҚазТрансОйл» АҚ-тың және оның лауазымды адамдарының іс-әрекеттеріне «ҚазТрансОйл» АҚ акционерлерінің 2017 жылғы өтініштері және оларды қарау қорытындылары туралы.

5. «ҚазТрансОйл» акционерлік қоғамының Жарғысына өзгерістер мен толықтырулар енгізу туралы.

6. «ҚазТрансОйл» АҚ интеграцияланған менеджмент жүйесі құжатына – «ҚазТрансОйл» АҚ Акционерлерінің жалпы жиналысы туралы ережеге өзгерістер мен толықтырулар енгізу туралы.

7. «ҚазТрансОйл» АҚ интеграцияланған менеджмент жүйесі құжатын – «ҚазТрансОйл» АҚ Директорлар кеңесі туралы ережені бекіту туралы.

Акционерлер Жалпы жиналыс күн тәртібінің мәселелері бойынша материалдармен 2018 жылғы 11 мамырдан бастап жұмыс күндері 10 сағат 00 минуттан бастап 17 сағат 00 минутқа дейін Қазақстан Республикасы, 010000, Астана қаласы, «Есіл» ауданы, Тұран даңғылы, 20-ғимарат, 808-каб., 809-каб. мекенжайында, сондай-ақ www.kaztransoil.kz «ҚазТрансОйл» АҚ корпоративтік веб-сайтында таныса алады.

Кворум болмаған жағдайда Жалпы жиналыс 2018 жылғы 25 мамырда 15 сағат 00 минутта Қазақстан Республикасы, 010000, Астана қаласы, «Есіл» ауданы, Қабанбай батыр даңғылы, 19, Б блогы, 3-қабат, конференц-зал мекенжайында қайтадан өтеді. Акционерлерді тіркеу 2018 жылғы 25 мамырда 10 сағат 00 минутта басталады. 2018 жылғы 25 мамырда 13 сағат 00 минутта аяқталады.

Жалпы жиналысқа қатысу үшін жеке тұлға акционерлер жеке басын куәландыратын құжатты өзімен бірге ала келулері қажет.

Жалпы жиналысты өткізу тәртібі:

Жалпы жиналыста дауыс беруге қатысу үшін Жалпы жиналысқа қатысуға құқығы бар адам осы хабарламада көрсетілген күндер мен сағаттарда ресми тіркеуден өтуі тиіс;

Жалпы жиналыс ашылғанға дейін келген акционерлерді (олардың өкілдерін) тіркеу жүргізіледі. Акционердің өкілі Жалпы жиналысқа қатысуға және дауыс беруге өзінің өкілеттігін растайтын белгіленген тәртіпте

ресімделген сенімхатты және жеке басын куаландыратын құжатты көрсетуге тиіс. Қазақстан Республикасының заңнамасына немесе шартқа сәйкес акционердің атынан сенімхатсыз әрекет етуге немесе оның мүдделерін білдіруге құқығы бар адамдар үшін Жалпы жиналысқа қатысуға және қаралатын мәселелер бойынша дауыс беруге сенімхат талап етілмейді. Тіркеуден өтпеген акционер (акционер өкілі) кворумды анықтау кезінде есепке алынбайды және оның дауыс беруге қатысуға құқығы жоқ;

Жалпы жиналысқа шақырылған адамдар қатыса алады, бұл орайда ондай адамдар Жалпы жиналыста жиналыс төрағасының рұқсатымен сөз сөйлеуге құқылы;

Жалпы жиналыс кворум болған ретте хабарланған уақытта ашылады;

Жалпы жиналыс төраға (төралқа) сайлайды және ашық немесе жасырын (бюллетеньдер бойынша) дауыс беру нысанын белгілейді. Жалпы жиналыстың төрағасын (төралқасын) сайлау туралы мәселе бойынша дауыс беру «1 (бір) акция – 1 (бір) дауыс» қағидаты бойынша жүзеге асырылады, ал шешім қатысып отырған және дауыс беруге қатысуға құқығы бар «ҚазТрансОйл» АҚ дауыс беруші акциялары жалпы санының жай көпшілік даусымен қабылданады;

«ҚазТрансОйл» АҚ корпоративтік хатшысы Жалпы жиналыс хатшысы болып табылады;

Жалпы жиналыс өзінің жұмысында үзіліс жариялау туралы және жұмыс мерзімін ұзарту туралы, оның ішінде Жалпы жиналыс күн тәртібіндегі жекелеген мәселелердің қаралуын келесі күнге ауыстыру туралы шешім қабылдауға құқылы;

Жалпы жиналысты күн тәртібіндегі барлық мәселе қаралып, олар бойынша шешімдер қабылданғаннан кейін ғана жабық деп жариялауға болады.

Жалпы жиналысты өткізудің өзге мәселелері Қазақстан Республикасының заңнамасымен, «ҚазТрансОйл» АҚ Жарғысымен және «ҚазТрансОйл» АҚ Акционерлері жалпы жиналысының 2014 жылғы 28 мамырдағы шешімімен (№1/2014 хаттама) бекітілген «ҚазТрансОйл» АҚ Акционерлерінің жалпы жиналысы туралы ережемен белгіленеді.

Жалпы жиналыс күн тәртібінің мәселелері бойынша сырттай дауыс беру көзделіп отырған жоқ.

«ҚазТрансОйл» АҚ акционерлерін Жалпы жиналыс жұмысына қатысуға шақырамыз.

Жалпы жиналысты өткізумен байланысты сұрақтарға жауапты +7 (7172) 55 52 05; +7 (7172) 55 52 31 телефондары, bigzayev@kaztransoil.kz электрондық поштасы арқылы алуға болады.

Жалпы жиналысқа қатысуға «ҚазТрансОйл» АҚ акционерлері болып табылатын адамдардың не олардың уәкілетті өкілдерінің ғана құқығы бар екендігіне назарларыңызды аударамыз. Акционерлер емес еріп жүруші адамдар, туыстары, балалары Жалпы жиналысқа қатысуға жіберілмейді.

Түсіністікпен қабылдағандарыңызға рахмет.

ИЗВЕЩЕНИЕ
о проведении годового Общего собрания акционеров
АО «КазТрансОйл»

Акционерное общество «КазТрансОйл» в соответствии с решением Совета директоров АО «КазТрансОйл» от 9 апреля 2018 года (протокол заседания № 5/2018) извещает о созыве годового Общего собрания акционеров АО «КазТрансОйл» (далее – Общее собрание).

Место нахождения исполнительного органа АО «КазТрансОйл»:

юридический адрес – Республика Казахстан, 010000, г.Астана, район «Есиль», проспект Кабанбай батыра, дом 19;

фактический адрес – Республика Казахстан, 010000, г.Астана, район «Есиль», проспект Тұран, здание 20.

Инициатором созыва Общего собрания является Совет директоров АО «КазТрансОйл».

Общее собрание проводится в соответствии со статьями 35 - 52 Закона Республики Казахстан «Об акционерных обществах».

Общее собрание состоится 24 мая 2018 года в 15 часов 00 минут по адресу: Республика Казахстан, 010000, г.Астана, район «Есиль», проспект Кабанбай батыра, дом 19, блок Б, 3 этаж, конференц-зал. Начало регистрации акционеров – с 10 часов 00 минут 24 мая 2018 года. Окончание – 13 часов 00 минут 24 мая 2018 года.

Дата составления списка акционеров, имеющих право на участие в Общем собрании, – 10 мая 2018 года.

В случае, если после составления списка акционеров, имеющих право принимать участие в Общем собрании и голосовать на нем, включенное в этот список лицо произвело отчуждение принадлежащих ему голосующих акций АО «КазТрансОйл», право участия в Общем собрании переходит к новому акционеру. При этом новым акционером должны быть представлены документы, подтверждающие право собственности на акции.

Повестка дня Общего собрания:

1. Об утверждении годовой финансовой отчетности и консолидированной годовой финансовой отчетности АО «КазТрансОйл» за 2017 год.

2. Об утверждении порядка распределения чистого дохода АО «КазТрансОйл» за 2017 год, нераспределенной прибыли прошлых лет, принятии решения о выплате дивидендов по простым акциям и утверждении размера дивиденда в расчете на одну простую акцию АО «КазТрансОйл».

3. Об утверждении годового отчета Совета директоров АО «КазТрансОйл» о проделанной работе за 2017 год.

4. Об обращениях акционеров АО «КазТрансОйл» на действия АО «КазТрансОйл» и его должностных лиц за 2017 год и итогах их рассмотрения.

5. О внесении изменений и дополнений в Устав акционерного общества «КазТрансОйл».

6. О внесении изменений и дополнений в документ интегрированной системы менеджмента АО «КазТрансОйл» - Положение об Общем собрании акционеров АО «КазТрансОйл».

7. Об утверждении документа интегрированной системы менеджмента АО «КазТрансОйл» - Положения о Совете директоров АО «КазТрансОйл».

Акционеры могут ознакомиться с материалами по вопросам повестки дня Общего собрания с 11 мая 2018 года в рабочие дни с 10 часов 00 минут до 17 часов 00 минут по адресу: Республика Казахстан, 010000, г.Астана, район «Есиль», проспект Тұран, здание 20, каб. 808, каб. 809, а также на корпоративном веб-сайте АО «КазТрансОйл» www.kaztransoil.kz.

В случае отсутствия кворума повторное Общее собрание состоится 25 мая 2018 года, в 15 часов 00 минут, по адресу: Республика Казахстан, 010000, г.Астана, район «Есиль», проспект Кабанбай батыра, дом 19, блок Б, 3 этаж, конференц-зал. Начало регистрации акционеров – с 10 часов 00 минут 25 мая 2018 года. Окончание – 13 часов 00 минут 25 мая 2018 года.

Для участия на Общем собрании акционерам – физическим лицам при себе необходимо иметь документ, удостоверяющий личность.

Порядок проведения Общего собрания:

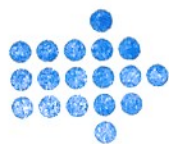
для участия в голосовании на Общем собрании лицо, имеющее право на участие в Общем собрании, должно пройти официальную регистрацию в дни и часы, указанные в настоящем извещении;

до открытия Общего собрания проводится регистрация прибывших акционеров (их представителей). Представитель акционера должен предъявить доверенность, подтверждающую его полномочия на участие и голосование на Общем собрании, оформленную в установленном порядке, и документ, удостоверяющий личность представителя. Не требуется доверенность на участие в Общем собрании и голосование по рассматриваемым вопросам для лица, имеющего в соответствии с законодательством Республики Казахстан или договором право действовать без доверенности от имени акционера или представлять его интересы. Акционер (представитель акционера), не прошедший регистрацию, не учитывается при определении кворума и не вправе принимать участие в голосовании;

на Общем собрании могут присутствовать приглашённые лица, при этом такие лица вправе выступать на Общем собрании с разрешения председателя собрания;

Общее собрание открывается в объявленное время при наличии кворума;

Общее собрание проводит выборы председателя (президиума) и определяет форму голосования - открытое или тайное (по бюллетеням). Голосование по вопросу об избрании председателя (президиума) Общего собрания осуществляется по принципу «1 (одна) акция - 1 (один) голос», а решение принимается простым большинством голосов от общего числа голосующих акций АО «КазТрансОйл», присутствующих и имеющих право участвовать в голосовании;



секретарем Общего собрания является корпоративный секретарь АО «КазТрансОйл»;

Общее собрание вправе принять решение о перерыве в своей работе и о продлении срока работы, в том числе о переносе рассмотрения отдельных вопросов повестки дня Общего собрания на следующий день;

Общее собрание может быть объявлено закрытым только после рассмотрения всех вопросов повестки дня и принятия решений по ним.

Иные вопросы проведения Общего собрания определены законодательством Республики Казахстан, Уставом АО «КазТрансОйл» и Положением об Общем собрании акционеров АО «КазТрансОйл», утверждённым решением Общего собрания акционеров АО «КазТрансОйл» от 28 мая 2014 года (протокол №1/2014).

Заочное голосование по вопросам повестки дня Общего собрания не предусматривается.

Приглашаем акционеров АО «КазТрансОйл» принять участие в работе Общего собрания.

Ответы на вопросы, связанные с проведением Общего собрания, можно получить по телефонам: +7 (7172) 55-52-05; +7 (7172) 55-52-31, e-mail: bigzayev@kaztransoil.kz.

Обращаем Ваше внимание, что правом на участие в Общем собрании обладают только лица, являющиеся акционерами АО «КазТрансОйл», либо их уполномоченные представители. Сопровождающие лица, родственники, дети, не являющиеся акционерами, не будут допущены к участию в Общем собрании.

Благодарим за понимание.

**NOTIFICATION
of the Annual General Meeting of Shareholders
of “KazTransOil” JSC**

“KazTransOil” Joint-Stock Company, in line with the Resolution of the Board of Directors of “KazTransOil” JSC as of April 9, 2018 (Minutes No. 5/2018), hereby notifies about convocation of its Annual General Meeting of Shareholders (hereinafter – the AGM).

Registered address of “KazTransOil” JSC executive body: 19, Kabanbay Batyr Ave., “Yessil” District, 010000, Astana, Republic of Kazakhstan;

Actual address of “KazTransOil” JSC executive body: 20, Turan Ave., “Yessil” District, 010000, Astana, Republic of Kazakhstan.

The AGM is initiated by the Board of Directors of “KazTransOil” JSC.

The AGM is to be held in accordance with Articles 35-52 of the Law of the Republic of Kazakhstan “On Joint-Stock Companies”.

The AGM will take place on May 24, 2018 at 03:00 p.m. at the following address: conference-hall at the 3rd floor, Block B, 19, Kabanbay Batyr Ave., “Yessil” District, 010000, Astana, Republic of Kazakhstan. The registration of shareholders starts at 10:00 a.m. on May 24, 2018 and ends at 01:00 p.m.

on May 24, 2018.

The date of compilation of a list of shareholders eligible for participation at the AGM is May 10, 2018.

In case after compilation of the list of shareholders eligible for participation and voting at the AGM, a person included in this list has sold the voting shares “KazTransOil” Joint-Stock Company belonging to him/her, a new shareholder shall be entitled to participate at the AGM. The new shareholder shall therefore provide documents confirming share ownership.

Agenda:

1. On confirmation of annual financial statements and annual consolidated financial statements of “KazTransOil” JSC for 2017.
2. On confirmation of the procedure of distribution of “KazTransOil” JSC net income for 2017, retained earnings for past years, adoption of the decision on payment of dividends on common stock and confirmation of the amount of a dividend per one common share of “KazTransOil” JSC.
3. On confirmation of the Annual Report of the Board of Directors of “KazTransOil” JSC on its performance in 2017.
4. On addresses of shareholders of “KazTransOil” JSC against actions of “KazTransOil” JSC and its officials for 2017 and results of their consideration.
5. On changes and additions to the Charter of “KazTransOil” Joint-Stock Company.
6. On changes and additions to the integrated management system document of “KazTransOil” JSC – Regulations on General Meeting of Shareholders of “KazTransOil” JSC.
7. On confirmation of the integrated management system document of “KazTransOil” JSC – Regulations on Board of Directors of “KazTransOil” JSC.

The shareholders may review the relevant documents on the AGM agenda items starting from May 11, 2018 on business days from 10:00 a.m. till 05:00 p.m. at: Offices 808, Office 809, 20, Turan Ave., “Yessil” District, 010000, Astana, Republic of Kazakhstan, as well as visit the corporate website: www.kaztransoil.kz.

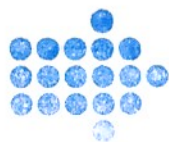
In case the quorum is lacking, the repeated AGM will take place on May 25, 2018 at 03:00 p.m. at the following address: conference-hall at the 3rd floor, Block B, 19, Kabanbay Batyr Ave., “Yessil” District, 010000, Astana, Republic of Kazakhstan. The registration of shareholders starts at 10:00 a.m., May 25, 2018 and ends at 01:00 p.m., May 25, 2018.

To participate in the AGM, an individual shareholder shall show his/her ID.

Procedure:

to vote at the AGM, a person entitled to participate in the AGM shall pass the official registration on the days and at the time specified herein;

the arrived shareholders (representatives) shall be registered before the AGM is opened. An individual shareholder representative shall provide a duly executed power of attorney confirming his/her powers for participation and voting, and show his/her ID. A person having right to act without a power of attorney on behalf of a shareholder or represent his/her interests in line with the laws of the



Republic of Kazakhstan or an agreement shall not provide a power of attorney to participate in the AGM and vote on the agenda items under consideration. A shareholder (representative), who has not been registered, shall not be taken into account when determining the quorum, and shall not be entitled to vote;

the invited persons may attend the AGM, and such persons shall be entitled to speak at the AGM only with a consent of the AGM Chairman;

the AGM shall be opened at the announced time in case the quorum is available;

the AGM shall elect its Chairman (Presidium) and determine a form of voting, whether open or secret (by voting papers). The voting on election of the AGM Chairman (Presidium) shall be in line with the principle of “one (1) share – one (1) vote”, and a decision shall be taken by a simple majority of the total number of the voting shares of “KazTransOil” JSC, present and entitled to vote;

the AGM Secretary is the Corporate Secretary of “KazTransOil” JSC;

the AGM shall be entitled to decide on making a pause in its work and extending the working time, including postponement of specific agenda items till the next day;

the AGM shall be announced closed only after all the agenda items are considered and relevant decisions are taken.

Any other AGM-related issues are defined by the Law of the Republic of Kazakhstan “On Joint-Stock Companies”, the Charter of “KazTransOil” JSC and the Regulations on General Meeting of Shareholders of “KazTransOil” JSC confirmed by the Resolution of the General Meeting of Shareholders of “KazTransOil” JSC as of May 28, 2014 (Minutes No.1/2014).

The absentee voting on the AGM agenda items shall not be implied.

The shareholders of “KazTransOil” JSC are invited to take part in the AGM.

Should you have any AGM-related questions, please call: +7 (7172) 55 52 05; +7 (7172) 55 52 31, e-mail: bigzayev@kaztransoil.kz.

Please note that only the persons, who are the shareholders of “KazTransOil” JSC or their authorized representatives shall be entitled to participate in the AGM. The accompanying persons, relatives, children, who are not the shareholders, shall not be allowed for participation in the AGM.

Thank you for your understanding.

**Генеральный директор
(председатель Правления)**

Д. Досанов